

no do Papaberru
10/11/1923

Nº 823

Prot. n. 12 B. fls. 338

B. P. 13, m. 11-1409, V

Secretaria da Agricultura

Directoria de Terras, Colonisação e Imigração



Anno: 1923

auto **1**

Data 24 de Outubro 1923

Pacote **48**

Boletim

Interessado *Pediconi João*

Assumpto *Pede restituição de bens que dependem de seu nome a' Santos*



7

Juvaldo Santos *J. P.*

Ar. Depo. Est. 17, Trab.
para quem digno

Fazenda Santa Eulalia 24 de Outubro 1923
(Estação de Brotas.)

Ex. mo Sr. J. Secretário de Estado dos Nego-
cios da Agricultura, Commercio e Obras Pú-
blicas do Estado de S. Paulo.

Pediconi Giovanni, immigrante, chega-
do ao porto de Santos, no dia 18 de Abril de
1923 pelo vapor "Pincio", procedente do
porto de Genova, achando-se localizado
com sua familia (composta de sua mu-
lher Ir cangela, de 40 annos, seus filhos,
Rosa de 12, Maria de 8, Gaspare de 4, e Giu-
seppe de 1 1/2 annos) na Fazenda dos Srs
Falles e Silva H^{ca}, na Estação de Brotas, con-
forme prova com os documentos juntos
e tendo pago sua passagem d'aquelle por-
to ao de Santos, vem respectivamente,
pelo presente requer, digre-se V^{ra}
Excia de accordo com a lei, autorizar a
restituição, ao suplicante da importância
de £ 6000, despendida com o seu transporte,
conforme o recibo junto ao presente.

Fazenda Santa Eulalia 24 de Outubro 1923



Recd.

823) 12 Dez. 1923

Recanheço a firma retro;
do que dou fé.

Brotas, 26 de Outubro de 1923.

Em test. Alb da Duda
Albertino Cesarino Delbuque
1.º Tab. int.)



Eu José Luiz de Oliveira juiz
de Paz em exercício, attesto que o Sr
Pedicioni Giovanni, acha-se domiciliado
na fazenda Santa Eudalia neste Muni-
cipio de propriedade dos Srs. Salles e Silva &
trabalhando como Colono.

Fazenda Santa Eudalia 24 de Outubro 1923

José Luiz de Oliveira



Reconheço a firma supra
de José Luiz de Oliveira; do
que dou fé.

Brotas, 26 de Outubro de 1923.

Eu test. Abd. da Rueda de
Albertino Cesarino Delbucque

1.º Tab. int.



Attestamos que o colono Pedicou
Giovanni e respectiva família, vindo
de Itália pelo vapor "Puccio" entrou em
Santos em 17 de Abril de 1923, achando-
se localizando em nossa Fazenda "San-
ta Eulália", situada no município
e distrito de Brotas.

Brotas 7 de Novembro de 1923.



Salles e Silva & Cia

Reconheço a firma por aqui se
Salles e Silva & Cia

S. Paulo, 7 de Novembro de 1923

Emp. Int. Ad. de ver. de

Antonio Salviano

4.º Tab.º un.º



LLOYD LATINO

Società An. Italiana di Navigazione

Capitale Lit. 1.000.000

GENOVA — Via Balbi - Salita S. Brigida, 2 — GENOVA

Piroscafo **italiano PINCIO**

Stazza netta Tonn. **3239** - Velocità miglia **1640** all'ora

BIGLIETTO DI III.^a CLASSE

| | Età | Posti e Razioni | | Cucette |
|-------------------------------|-----|-----------------|--------------|------------|
| Sig. <i>Pediconi Giovanni</i> | 38 | 1 | 1 | 1 |
| moglie <i>Arcangela</i> | 40 | 1 | 1 | 1 |
| figlia <i>Rosa</i> | 12 | 1 | 1 | 1 |
| <i>Maria</i> | 8 | 1/2 | 1/2 | 1/2 |
| <i>Casparis</i> | 4 | 1/4 | 1/4 | 1/2 |
| <i>Giuseppe</i> | 1/2 | - | - | - |
| | | 3 3/4 | 3 3/4 | 4 = |



Il piroscafo suddetto partirà da Genova il **28 MAR. 1923** 19

per **SANTOS** toccando gli scali di **MARSIGLIA**,
Capoli, Marsiglia, Alicante, Almeria,
Las Palmas e Rio Janeiro

Durata del viaggio (compresi gli scali intermedi) giorni **21** Prezzo di passaggio Lit. **1600** per posto

Posti N. **3 3/4** a Lit. **1600** L.it. **6000 =**

DISTINTA DEI VERSAMENTI

Versate al Rappresentante in acconto nolo Lit. **112 50**

Versate al Delegato in Genova a saldo **5887 50**

TOTALE Lit. **6000 =**

Computo dei posti — I ragazzi che non hanno compiuto 1 anno d'età, vengono trasportati gratis, quelli tra u. anno e 5 non compiuti, pagano un quarto di posto. Da 5 a 10 non compiuti mezzo posto. Dai 10 anni in avanti posto intero.
Bagaglio. — Ogni posto intero di 3^a classe dà diritto al trasporto gratuito di 100 Kg. di bagaglio. Per quantità eccedente i 100 ma non superanti i 200 Kg., il nolo è di lire cinque, fino a un quintale, purchè tale eccedenza non superi il volume di mezzo metro cubo. Per volume superiore il nolo è stabilito in ragione di lire cinque per ogni mezzo metro cubo di spazio occupato.

GENOVA, li **28 MAR. 1923** 192

Il Delegato alla firma per l'Emigrazione



Pincio

GENOVA LATINO

LEGGE SULL' EMIGRAZIONE.

Art. 37. — Sono devolute alla giurisdizione degli Ispettori dell' emigrazione nei porti d' imbarco, qualunque ne sia il valore:
 1) le controversie fra emigranti transoceanici e vettori o loro rappresentanti che nascono dal contratto di trasporto o che insorgano nell' applicazione delle Leggi sull' emigrazione, e le azioni per il medesimo oggetto, che sono promosse dagli emigranti o dai passeggeri di terza classe o di classe equivalente di nazionalità italiana, rimpatriati su piroscafi iscritti in patente di vettore o muniti di licenza consolare.
Art. 40. — I giudizi avanti l' Ispettore dell' emigrazione sono promossi con semplici reclami ai Regi funzionari dell' emigrazione, ai Regi commissari di cui all' Art. 7, ai prefetti, ai sindaci, ai sottoprefetti, alle autorità di pubblicazione, ai Regi uffici diplomatici e consolari, ai Comitati mandamentali e comunali per l' emigrazione o alle Società di patronato riconosciute dal Commissariato dell' emigrazione.
Art. 41. — Il reclamo può essere presentato per iscritto su carta libera, o a voce, in quest' ultimo caso deve essere raccolto nelle forme stabilite dal regolamento.
Art. 42. — Le azioni accennate nel precedente Art. 37 n. 1, salvo il caso previsto nell' Art. 43, si prescrivono col decorso di un anno dal giorno in cui ebbe inizio o doveva iniziarsi il viaggio di andata e nel caso dei viaggi di ritorno dal giorno dello sbarco in Italia.
 Il reclamo può essere presentato da un minorenni quando egli abbia trattato per l' imbarco, o dalla persona cui il minorenni è legalmente affidato, e nel caso di biglietti preparati può essere presentato così dall' acquirente del biglietto come dal beneficiario.

Art. 48. — Qualunque transazione fatta senza l' intervento dell' Ispettore non è valida, finchè non sia da lui approvata.
Art. 61. — Ogni patto inteso a derogare dalla competenza giurisdizionale stabilita dalla presente Legge o avente per iscopo la cessione dei diritti che possono competere agli emigranti contro i vettori è nullo di pieno diritto.
Art. 62. — Tutte le carte e gli atti relativi al procedimento avanti gli Ispettori dell' emigrazione, i Collegi provinciali e la Commissione Centrale, comprese le decisioni, sono esenti da ogni tassa di bollo e di registro quando siano richiesti nell' interesse esclusivo degli emigranti.

ESTRATTO DAL REGOLAMENTO DELLA LEGGE SULL' EMIGRAZIONE.

Decreto Ministeriale 18 Maggio 1911 - Le tabelle A saranno applicate quando il bordo sia in prevalenza emigranti delle provenienze meridionali del Regno. - Le tabelle B quando prevalgono quelli delle provenienze settentrionali.

| GIORNI della settimana | TABELLA A, indicante la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana | | TABELLA B, indicante la composizione dei pasti nei diversi giorni della settimana | | TABELLA C, indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vino da fornirsi agli emigranti | | TABELLA D, indicante la qualità e la quantità dei generi alimentari costituenti il vitto da fornirsi agli emigranti | | | |
|------------------------|--|--|---|--|--|---------------------------------|---|--|---------------------------------|-----------------|
| | 1.° PASTO | 2.° PASTO | 1.° ASTO | 2.° PASTO | ELENCO dei Generi Alimentari | GIORNI della settimana | Quantità totale | ELENCO dei Generi Alimentari | GIORNI della settimana | Quantità totale |
| Lunedì | Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Stufato di carne con patate. | Pasta in brodo - Carne lessa con sottaceti. | Minestrone di fave alla lombarda - Stufato di carne con patate. | Carne lessa con sottaceti o insalata verde. | Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cottura (a). Gr. Carne di buona qualità (b, d, e). Carne in conserva (c). Pasta di buona qualità di puro grano duro (f). Riso italiano di buona qualità. | L. M. M. G. V. S. D. P. settim. | 3.500 | Pane fresco di puro frumento e di buona qualità e cottura (a). Gr. Carne di buona qualità (b, d, e). Carne in conserva (c). Pasta di buona qualità di puro grano duro (f). Riso italiano di buona qualità. | L. M. M. G. V. S. D. P. settim. | 3.500 |
| Martedì | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con cipolle cotte. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Baccalà | 500 500 500 500 500 500 | 1.350 | Baccalà | 500 500 500 500 500 500 | 1.350 |
| Mercoledì | Minestrone di pasta e ceci - Carne in umido con lenticchie. | Pasta all' aglio, olio e acciughe - Tonno con insalata di cipolle. | Minestrone alla genovese - Carne o stoccafisso in umido con patate. | Riso e piselli al magro - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Stoccafisso | 300 150 300 150 300 150 | 0.100 | Stoccafisso | 300 150 300 150 300 150 | 0.100 |
| Giovedì | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con patate. | Riso in brodo con verdura - Carne lessa con sottaceti o con insalata di verdura. | Riso o pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con piselli. | Pasta o riso al magro con verdura - Baccalà in bianco con patate in insalata. | Acciughe salate ben ripul. | 250 150 200 150 250 70 250 | 1.320 | Acciughe salate ben ripul. | 250 150 200 150 250 70 250 | 1.320 |
| Venerdì | Pasta all' acciuga - Baccalà in umido con patate. | Pasta e lenticchie al magro - Acciughe in insalata di fagioli e cipolle. | Pasta asciutta col pesto o al magro - Carne e fagioli al sminio. | Pasta e ceci - Tonno all' olio con insalata di fagioli e cipolle. | Sottaceti | 80 80 100 100 80 80 | 0.240 | Sottaceti | 80 80 100 100 80 80 | 0.240 |
| Sabato | Pasta e ceci al lardo - Carne in umido con patate. | Riso e piselli al magro - Tonno e uovo sodo con insalata di patate e cipolle. | Pasta asciutta alla conserva di pomodoro - Carne a ragù con piselli. | Pasta e piselli al magro - Tonno e uovo sodo con insalata di patate e cipolle. | Formaggio grattug. (g) | 10 10 10 10 10 10 | 0.080 | Formaggio grattug. (g) | 10 10 10 10 10 10 | 0.080 |
| Domenica | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con piselli. | Pasta e verdura in brodo - Carne lessa con verdura fresca in insalata. | Pasta asciutta al sugo - Carne a ragù con piselli. | Pasta e verdura in brodo - Carne lessa con lenticchie. | Olio d' oliva puro di buona qualità (h) | 15 10 10 15 15 15 | 0.100 | Olio d' oliva puro di buona qualità (h) | 15 10 10 15 15 15 | 0.100 |
| | In uno dei pasti della settimana sarà consentito l' uso della carne in conserva invece della carne fresca (i). | | | | Lardo | 20 20 20 20 20 20 | 0.185 | Lardo | 20 20 20 20 20 20 | 0.185 |
| | | | | | Fagioli | 50 50 50 50 50 50 | 0.100 | Fagioli | 50 50 50 50 50 50 | 0.100 |
| | | | | | Ceci | 50 50 50 50 50 50 | 0.100 | Ceci | 50 50 50 50 50 50 | 0.100 |
| | | | | | Piselli secchi | 30 30 30 30 30 30 | 0.090 | Piselli secchi | 30 30 30 30 30 30 | 0.090 |
| | | | | | Cipolle | 100 100 100 100 100 100 | 0.550 | Cipolle | 100 100 100 100 100 100 | 0.550 |
| | | | | | Patate mondiate | 15 15 15 15 15 15 | 0.090 | Patate mondiate | 15 15 15 15 15 15 | 0.090 |
| | | | | | Conserva di pomodoro, di buona qualità | 15 15 15 15 15 15 | 0.105 | Conserva di pomodoro, di buona qualità | 15 15 15 15 15 15 | 0.105 |
| | | | | | Sale | 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 | 0.00175 | Sale | 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 1/4 | 0.00175 |
| | | | | | Pepe | 15 15 15 15 15 15 | 0.105 | Pepe | 15 15 15 15 15 15 | 0.105 |
| | | | | | Caffè di buona qualità (j) | 20 20 20 20 20 20 | 0.140 | Caffè (j) | 20 20 20 20 20 20 | 0.140 |
| | | | | | Zucchero | 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 | 3.0 | Zucchero | 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 | 3.0 |
| | | | | | Vino italiano (a 12°) | 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 | 3.0 | Vino italiano (a 12°) | 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 0.5 | 3.0 |
| | | | | | Uova (k) | 1 1 1 1 1 1 | 1 | Uova | 1 1 1 1 1 1 | 1 |



REGNO D'ITALIA

16

PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

"LLOYD LATINO,, Società Italiana di Navigazione

Data di partenza

Splendidi
rapidissimi
servizi
per l'America

28 MAR. 1923

Destinazione

SANTOS

Vapori
nuovissimi
doppia macchina
e doppia elica

VAPORE PINCIO

Commissariato generale dell'emigrazione
30, Via Boncompagni - ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciata in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

**"PINCIO"
SANTOS** 1 -

presente Passaporto è valido per un anno

IN NOME DEL RE
VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E VOLONTÀ DI DIO
RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a Stoccolma, Svezia
figlio di Fu. Jansson
e di Sigismondi Annunziata
nato a Greva Prov. di Macerata
il 23 Settembre 1883
residente a Greva Prov. di Macerata
Stato civile in Pediconi Giovanni
Professione Contadina
Sa leggere Sa scrivere

Posizione di leva

Paese di Santos Località Santos
destinazione Stato Brasile

IL QUESTORE
M. M. M.

(1) Autorità che rilascia il Passaporto.

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità italiane. •

Visto per l'aggiornamento
del presente passaporto.
Macerata 13 Gennaio 1923



IL QUESTORE

Elmery

Vidimazioni delle Autorità estere.

| | |
|--|--|
| | |
| | |
| | |
| | |





CONNOTATI

Statura m. *1.49*
 Fronte *spaziosa*
 Occhi *castani*
 Naso *regolare*
 Bocca */*
 Capelli *castani*
 Barba */*
 Baffi */*
 Colorito *giallognolo*
 Corporatura *giusta*
 Segni particolari */*

Bollo

Firma del titolare _____

Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Il (1) _____



Passaporto rilasciato

dalla R. *Questura* di *Macerata*
 N° del Passaporto *1550*
 N° del Registro corrispondente *2*
 Data del rilascio *25 agosto 1922*

che fa l'autenticazione.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

| Numero | COGNOME E NOME | RAPPORTO di parentela col titolare | ETÀ | LUOGO DI NASCITA | ANNOTAZIONI |
|--------|--|------------------------------------|------------------|------------------|--|
| 1 | <i>Pediconi Giovanni</i> | <i>marito</i> | <i>39</i> | <i>Macerata</i> | <i>chiuso di sopra foto passaporto</i> |
| 2 | <i>Pediconi Rosa</i> | <i>figlia</i> | <i>12</i> | <i>d</i> | |
| 3 | <i>Pediconi Maria</i> | <i>d</i> | <i>8</i> | <i>d</i> | |
| 4 | <i>Pediconi Gaspar</i> <i>di Giuseppe</i> | <i>figlio</i> | <i>14</i> | <i>Brescia</i> | |
| 5 | <i>Macerata</i> | <i>di</i> | <i>25 agosto</i> | <i>1922</i> | |

IL QUESTORE



Da staccare dall'Autorità di P. S. di confine e del Porto di sbarco

Rimpatrio.

Passaporto rilasciato dalla R. *Questura* di *Macerata*
 N. del Passaporto *1550* N. del Reg. corrisp. te *2*
 Data del rilascio *25 agosto 1922*
 Titolare del Passaporto *Macchi Arcangelo*
 (COGNOME E NOME)
 Professione *comadina*
 Comune di nascita *Brescia*
 Data di nascita *23 settembre 1883*
 N. dei minorenni partiti { maschi *uno*
 col titolare { femmine *due*
 Paese pel quale fu rila- { Località *Santos*
 sciato il passaporto { Stato *Brasil*

La presente cedola deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

Vidimazioni delle Autorità estere.

Visto n'este Consulado Geral dos E. U. do Brazil
em Genova aos 26 de 1 MARCO 1923



Milton de Aguiar Lima

RECEBI LIRAS 52.

Lima

La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

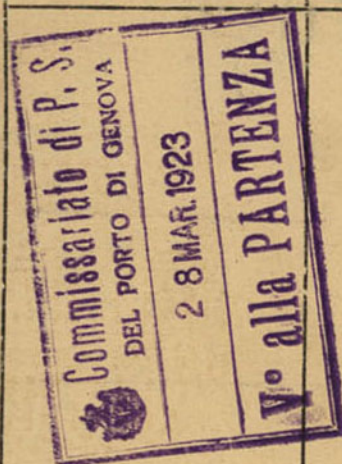
via

il

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

USCITA

ENTRATA



UFFICI ITALIANI DI EM GRAZIONE ALL'ESTERO

| | |
|----------------------------------|--|
| Parigi (Francia) | <i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i> |
| Berna (Svizzera) | <i>Presso la R. Legazione Italiana</i> |
| Berlino (Germania) | <i>Schönberger Ufer, 34.</i> |
| Colonia (Germania) | <i>Hermann-Bekkerstrasse, 1</i> |
| New York (S. U. America) | <i>20 East 22-nd Street</i> |
| Washington (S. U. America) | <i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i> |
| Buenos Ayres (Argentina) | <i>Presso la R. Legazione d'Italia.</i> |
| Montreal (Canada) | <i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i> |
| Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile) | <i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i> |

REGI UFFICI CONSOLARI

Abo, Adana, Adalia, Asten, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Am-
 burgo, Amsterdam, Antivari, Anversa, Assunzione, Avana, Bagdad, Bahia,
 Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut,
 Bello Horizonte, Bender-Bonachire, Berlino, Biserta, Bogota, Boma, Bom-
 bay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Breslavia, Brigs, Bridgetown,
 Bruxelles, Bucarest, Buenos Aires, Cailico, Caila, Cayenna, Cairo, Calcutta,
 Canea, Cannes, Cantoa, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cetta, Cettigne,
 Chambery, Chicago, Cairo, Colombo, Copenhagen, Cordoba, Corfi, Co-
 stantinopoli, Cristiania, Curaçao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica,
 Dar-es-Salam, Dedeagatch, Deaver, Diego, Suarez, Dijon, Dortmund,
 Dresden, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Filadelfia, Fiume, Florianopoli,
 Fort de France, Francoforte s/M, Freetown, Fumcal, Galatz, Gedda,
 Georgetown, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gon-
 dar, Gothenburg, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harrar, Hayre, Ho-
 deida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Johannesburg, Juiz de Fora, Kiel,
 Kiow, Kingston, Kobe, Königsberg, La Paz, La Plata, Liegi, Lima, Lione,
 Lipsia, Liabona, Liverpool, Londra, Losanna, Lourenço Marques, Lovarno,
 Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahe, Malaga, Malta, Managua,
 Manaus, Manila, Mannheim, Maracalho, Marsiglia, Melbourne, Mendoza,
 Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey,
 Montevideo, Montreal, Mosca, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle on
 Tyne, Nizza, Norimberga, Nuova Orleans, Nuova York, Odessa, Oporto,
 Panama, Pará, Paramaribo, Parigi, Patrasco, Pernambuco, Pietrogrado,
 Pireo, Point a Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Saïd,
 Porto Stanley, Praga, Presburgo, Priaread, Puerto Cabello, Quito, Ra-
 gusa, Rangoon, Reims, Ribeira Preto, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam,
 Saarbrücken, Saigon, Saint Denis, Saloucco, San Domingo, San Fran-
 cisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di
 Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvador,
 San Sebastiano, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fé, Santander, San
 Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Seoul, Serajevo,
 Sfax, Shanghai, Singapore, Smirna, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccol-
 ma, Susa, Tangeri, Tegucigalpa, Tientsin, Tiflis, Tolosa, Toronto, Tre-
 bisonda, Tricita, Tripoli di Soria, Tunisi, Uakub, Valenza, Valona,
 Valparaiso, Varaa, Veracruz, Vladivostok, Washington, Zurigo.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

Cosulich - La Mediterranea - La Veloce -
Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione
Generale Italiana - Sicula-Americana - Transa-
tlantica Italiana - Transoceanica.

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRATI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo il vaglia rilasciato dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perchè se smarrite o vi rubano il vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere il denaro in vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai Consolari Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 906 a 910 So; Halstead St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1^o febbraio 1901, n. 24, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorchè portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, nè garantisce che i soldi suoi vaglia. Spedendo i risparmi col vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.



REGNO D'ITALIA

46

PASSAPORTO

PER

L'ESTERO

| | | |
|-----------------|-------------|-------------|
| COMUNE DI TREIA | | |
| Numero II | 202 | |
| _____ | _____ | |
| _____ | _____ | |
| Col. _____ | Clas. _____ | Pasc. _____ |

GEN 1923

Commissariato generale dell'emigrazione
30, Via Boncompagni - ROMA

AVVERTENZE AGLI EMIGRANTI

* Si avvertono i nazionali che per fruire della tutela e dei favori previsti dalla legge sull'emigrazione, essi, volendo recarsi in paesi transoceanici, devono prendere imbarco su un piroscafo di vettore di emigranti, con biglietto rilasciato in Italia da Uffici autorizzati.

Occorre che gli emigranti rifiutino ogni proposta di Agenzie di emigrazione stabilite fuori d'Italia, tendente ad attirarli ad imbarcarsi in porti stranieri, perchè accettando, andrebbero incontro a gravi inconvenienti: spese maggiori, viaggio spesse volte più lungo, mancanza di protezione a bordo per parte di Commissari governativi, necessità di ricorrere a tribunali stranieri in caso di lite, costose fermate nelle città marittime straniere per attendervi il giorno dell'imbarco.

* Per l'acquisto del biglietto d'imbarco gli emigranti si rivolgano ai rappresentanti autorizzati.

* Gli emigranti che, in qualunque paese estero, incontrassero delle difficoltà per la difesa dei loro diritti o interessi, potranno rivolgersi al Console italiano del luogo, o agli Addetti italiani di emigrazione, oppure direttamente al Commissariato generale dell'emigrazione in Roma.

“PINCIO”

— 1 —

Il presente Passaporto è valido per un anno



IN NOME DI SUO MAESTÀ
VITTORIO EMANUELE III
PER GRAZIA DI DIO E VOLONTÀ DEL SENATO
RE D'ITALIA

PASSAPORTO

rilasciato a *Pediconi Giovanni*
figlio di *Luigi*
e di *Luigia Pauli Cecilia*
nato a *Santverini* Prov. di *Macerata*
il *12 Marzo 1885*

residente a *Creia* Prov. di *Macerata*

Stato civile *conjugato*

Professione *campesino*

Sa leggere Sa scrivere

Posizione di leva

Paese di Località *Santos*

destinazione } Stato *Bresile*

Il **QUESTORE**

(1) Autorità che rilascia il Passaporto.

Rinnovazioni, modificazioni e vidimazioni
delle Autorità italiane.

Visto per l'aggiornamento
del presente passaporto.
Macerata 13 Gennaio 1923



IL QUESTORE

Emery

Vidimazioni delle Autorità estere.





CONNOTATI

Statura m. 1.55
 Fronte spaziosa
 Occhi celsti
 Naso aquilino
 Bocca -
 Capelli neri
 Barba -
 Baffi neri
 Colorito bruno
 Corporatura snella
 Segni particolari -

Firma del titolare _____

Visto per l'autenticazione della fotografia e della firma.

Il (1) _____



Passaporto rilasciato

dalla R. Questura di Macerata
 N° del Passaporto 1549
 N° del Registro corrispondente 2
 Data del rilascio 25 agosto 1922

(1) Autorità che fa l'autenticazione.

Minori di 15 anni che accompagnano il titolare del presente passaporto.

| Numero | COGNOME E NOME | RAPPORTO di parentela col titolare | ETÀ | LUOGO DI NASCITA | ANNOTAZIONI |
|--------|----------------------------|------------------------------------|---------------|------------------|--|
| 1 | Maccioni Angela | madre | 44 | Prato | Munito di carta nato passaporto |
| 2 | <u>Macerata</u> | <u>25 agosto</u> | <u>1922</u> | | |
| 3 | | | | | |
| 4 | | | | | |
| 5 | | | | | |

Da staccare dall'Autorità di P. S. di confine e del Porto di sbarco

Rimpatrio.

Pass.to rilasciato dalla R. Questura di Macerata
 N. del Pass.to 1549 N. del Reg. corrisp.te 2
 Data del rilascio 25 agosto 1922
 Titolare del Pass.to Pediconi Giovanni
 Professione Contadino
 Comune di nascita Creia
 Data di nascita 12 marzo 1885
 N. dei minorenni partiti (maschi _____
 col titolare (femmine _____
 Paese per il quale fu rila- (Località Santos
 sciato il passaporto (Stato Brazil

La presente cedola deve essere compilata dall'Autorità che rilascia il Passaporto.

Vidimazioni delle Autorità estere.

Visto d'uscita Consolato Geral dos E. U. do Brazil

em Genova aos 26 de

MARCO

1923



William M. ...

RECEBI LIRAS 52.

...

Vidimazioni delle Autorità estere.

La presente cedola, da staccarsi dall'Autorità di P. S. di confine o del porto di sbarco, deve essere trasmessa al Commissariato generale dell'emigrazione (Ufficio statistica) - Roma.

Imprimere in modo chiaro il bollo a data dell'Ufficio di P. S. della Stazione di confine o del Porto di sbarco.

RIMPATRIATO

via

il

Visto dell'Autorità di P. S. di frontiera o del Porto d'imbarco o di sbarco.

ENTRATA

Commissariato di P. S.
DEL PORTO DI GENOVA

28 MAR 1923

V° alla PARTENZA

Stampa verticale: Ministero delle Poste e delle Telecomunicazioni

Telescon
di Giovanni
Il yann...

UFFICI ITALIANI DI EM GRAZIONE ALL'ESTERO

- | | |
|----------------------------------|--|
| Parigi (Francia) | <i>Presso la R. Ambasciata d'Italia.</i> |
| Berna (Svizzera) | <i>Presso la R. Legazione Italiana</i> |
| Berlino (Germania) | <i>Schöneberger Ufer, 34.</i> |
| Colonia (Germania) | <i>Hermann-Bucherstrasse, 1.</i> |
| New York (S. U. America) | <i>20, East 22-nd Street.</i> |
| Washington (S. U. America) | <i>Presso la R. Ambasciata d'Italia</i> |
| Buenos Ayres (Argentina) | <i>Presso la R. Legazione d'Italia.</i> |
| Montreal (Canada) | <i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i> |
| Rio Janeiro e S. Paolo (Brasile) | <i>Presso il R. Consolato d'Italia.</i> |

REGI UFFICI CONSOLARI

Abo, Adana, Adalia, Aden, Adrianopoli, Aleppo, Alessandria, Algeri, Ambrurgo, Amsterdam, Antivari, Anversa, Assunzione, Avana, Bagdad, Bahia, Bangkok, Barcellona, Barranquilla, Basilea, Bastia, Batavia, Beirut, Bello Horizonte, Bendei Bouschire, Berlino, Biserta, Bogota, Boma, Bombay, Bona, Bordeaux, Boston, Braila, Breslavia, Briga, Bridgetown, Bruxelles, Bucarest, Buenos Aires, Cadice, Caifa, Cajenna, Cairo, Calcutta, Canea, Cannes, Canton, Caracas, Cardiff, Casablanca, Cotte, Cattigno, Chambéry, Chicago, Ceira, Colombo, Copenaghen, Cordoba, Corfù, Costantinopoli, Cristiania, Curaçao, Curitiba, Dakar, Damasco, Danzica, Dar-es-Salam, Dedeagatch, Denver, Diego, Suarez, Dijon, Dortmund, Dresda, Dublino, Durazzo, Düsseldorf, Filadelfia, Fiume, Florianopolis, Fort de France, Francoforte s/M, Freeetown, Funchal, Galata, Gedda, Georgetown, Gerusalemme, Giannina, Gibilterra, Ginevra, Glasgow, Gonder, Gothenburg, Guayaquil, Guatemala, Hankow, Harzar, Havre, Ho-deida, Hongkong, Honolulu, Innsbruck, Ioannesburg, Juit de Fora, Kiel, Ki-ew, Kingston, Kobe, Königsberg, La Paz, La Plata, Lilegi, Lima, Liene, Lipsia, Lisbona, Liverpool, Londra, Lozanna, Lourenço Marques, Lucarno, Lugano, Lussemburgo, Macao, Madrid, Mahé, Malaga, Malta, Managua, Manaus, Manila, Mannheim, Maracaibo, Marsiglia, Melbourne, Mendoza, Messico, Monaco (Baviera), Monaco (Principato), Monastir, Monterey, Montevideo, Montreal, Mosca, Mossul, Nairobi, Nancy, Newcastle on Tyne, Nizza, Norimberga, Nuova Orleans, Nuova York, Odessa, Oporto, Panama, Pará, Paramaribo, Parigi, Patraso, Pernambuco, Pietrogrado, Pireo, Point a Pitre, Porto Alegre, Port Louis, Porto Principe, Porto Said, Porto Stanley, Praga, Presburgo, Pritzroad, Puerto Cabello, Quito, Ragusa, Rangoon, Reims, Ribeira Preto, Rio Janeiro, Rosario, Rotterdam, Saarbucken, Saigon, Saint Denis, Salouicco, San Dominge, San Francisco di California, San Gallo, San Giovanni di Porto Rico, San José di Costarica, San José di Cucuta, San Marino, San Paolo, San Salvador, San Sebastiano, Santa Croce di Teneriffa, Santa Fe, Santander, San Thomas, Santiago, Santos, Scutari d'Albania, Seattle, Seoul, Serajevo, Sfax, Shanghai, Singapore, Smirne, Spalato, Stettino, Stoccarda, Stoccolma, Susa, Tangerang, Tegucigalpa, Tientsin, Tiflis, Tolone, Toronto, Trebisonda, Trinità, Tripoli di Siria, Tunisi, Uskub, Valencia, Valona, Valparaiso, Varas, Veracruz, Vladivostok, Washington, Zurigo.

COMPAGNIE DI NAVIGAZIONE ITALIANE

autorizzate al trasporto di emigranti

**Cosulich - La Mediterranea - La Veloce -
Lloyd Latino - Lloyd Sabauda - Navigazione
Generale Italiana - Sicula-Americana - Transatlantica Italiana - Transoceanica.**

AVVERTENZE UTILI PER GLI EMIGRATI

Prima di imbarcarvi per l'America farete bene a cambiare la vostra moneta, chiedendo i vaglia rilasciati dal Banco di Napoli. Cambiando così la vostra moneta, siete sicuri di non perderla, perché se smarrite o vi rubano i vaglia, sarete pagati lo stesso. Per avere i detti vaglia nel porto di Napoli e Genova fatevi guidare dai locali Ispettori di emigrazione.

Ricordatevi poi che quando dovrete spedire danari in Italia con tutta sicurezza ed economia, basta servirvi del vaglia garantito del Banco di Napoli, che in New York e Chicago troverete presso le Agenzie del Banco di Napoli (Broadway, Spring e Crosby Streets, New York 355 E - 149th St. New York - 908 a 910 So; Halsted St. Chicago) e nelle altre città presso i Corrispondenti autorizzati dal Banco di Napoli. Ad evitare inganni, chiedete che vi si rilasci esclusivamente il vaglia del Banco di Napoli, creato dal R. Governo Italiano con legge 1^o febbraio 1901, n. 21, per garantire i vostri risparmi, rifiutando qualsiasi altra ricevuta che non sia il vaglia del Banco di Napoli, ancorché portasse il nome del Banco di Napoli. Il Banco di Napoli non riconosce, né garantisce che i soli suoi vaglia. Spedendo i risparmi coi vaglia del Banco di Napoli, si può essere sicuri di non perdere mai il proprio danaro.

Per chiarimenti e notizie potete sempre rivolgervi alle Agenzie del Banco su indicate, oppure alla Direzione Generale del Banco di Napoli in Napoli.

N. 286

Pediconi Giovanni, italiano, agricultor, de 38 annos, sua mulher Archangela, de 39, seus filhos, Rosa, de 12, Maria, de 8, Gaspari, de 4, e Giuseppe, de 2 mezes, procedentes do porto de Genova, vieram pelo vapor "Pincio", entraram na Hospedaria deste Departamento, em 17 de Abril ultimo e seguiram para a fazenda dos Srs. Salles e Silva & Cia., na estação de Brotas, contractados pela procura n. 4101.

A localização da familia eol na referida está em ordem. Conforme se verifica pelo documento junto o requerente devia ter despendido a importancia de LIRAS 6.000.

Departamento Estadual do Trabalho, São Paulo, 4 de Dezembro de 1923

Amé
Director.

Providencias re.

l. Costa

seintor int.

5.12.23
Dist. São Paulo
18 - a' Conta
a Dep. 1923

[Handwritten scribbles and illegible text]

... italiano Giovanni ...
... de 28 anos, sua mulher Archaela, de 22, seus filhos, Ro-
... de 12, Maria, de 8, Gaspar, de 4, e Giuseppe, de 2 meses, proceden-
... do porto de Genova, vieram pelo vapor "Pino", entraram no Ho-
... de este Departamento, em 14 de Abril ultimo e seguiram para a casa
... de Sr. Sales e Silva & Cia., na estação de Prota, contratados
... para o prazo de 180 dias.

A localização de família e
... em referência está em ordem. Conforme se verifica pelo documento junto o
... referente devia ter ascendido a importância de LIRAS 6.000.
... Departamento Nacional do Trabalho, São Paulo, 4 de Dezembro de 1933

Director

[Faint handwritten text, possibly a signature or address]

Do Department of Social Work,
para que se digna informar.

Directoria Geral - 9-11-923

H. Costa
Director Interino.